

מדינת ישראל

משרד האוצר - החשב הכללי

תאריך: ב' בניסן התשע"ט
07/04/19
סימוכין: 296068

סיכום ישיבת ועדת פטור ממכרז מיום 07/04/19

משתתפים:

מר אלי ביתן, סגן בכיר לחשב הכללי, יו"ר הוועדה
מר יוסי איצקוביץ, סגן בכיר לחשב הכללי, חבר וועדה
עו"ד ינון גוטגליק, הלשכה המשפטית, חבר וועדה, יועץ משפטי

הנושא: משרד הרווחה

החלטת ועדת המכרזים מיום 28/03/19
נתקבל בוועדת הפטור ביום 31/03/19

בקשה מס': 632331

בקשה לאישור החלטת ועדת המכרזים להתקשרות המשך עם חברת שותפות תרגומי איכות וחברת אולטקסט (להלן – החברות) לצורך הארכת התקשרות בפטור לתקופה שמיום 07/04/19 ועד ליום 30/06/19, על פי תקנה 3(4)(ב)(3) לתקנות חובת המכרזים, התשנ"ג – 1993 (להלן – תקנות חובת המכרזים).

היקף ההתקשרות המבוקש:

200,000 שקל כולל מע"מ עבור חברת אולטקסט
300,000 שקל כולל מע"מ עבור חברת שותפות תרגומי איכות

היקף ההתקשרות המאושר:

150,000 שקל כולל מע"מ עבור חברת אולטקסט
200,000 שקל כולל מע"מ עבור חברת שותפות תרגומי איכות

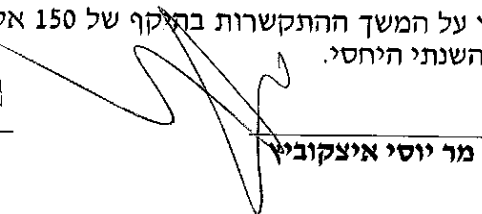
החלטת הוועדה: ממליצים בפני החשב הכללי על מתן פטור מחובת מכרז להתקשרות עם שותפות תרגומי איכות וחברת אולטקסט על פי תקנה 3(4)(ב)(3) לתקנות חובת המכרזים, לתקופה שמיום 07/04/19 ועד ליום 30/06/19.

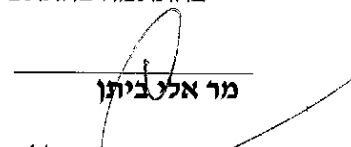
הערות ונימוקים:

1. מהות התקשרות: מתן שירותי תרגום עבור יחידות המשרד.
2. היסטוריית ההתקשרות:
 - 2.1. משרד העבודה, הרווחה והשירותים החברתיים (להלן – המשרד) התקשר עם החברות לטובת מתן השירותים מכוח מכרז פומבי (מס' 131/2013) בהיקף של 6,750,000 ₪, עבור התקופה שמיום 08.12.2013 ועד ליום 07.12.2018, התקשרות לשנה עם אופציה להארכה בארבע שנים נוספות, שנה בכל פעם.
 - 2.2. ביום 22.11.2018 אישרה ועדת הפטור המשרדית הארכת התקשרות בפטור עם החברות, בהיקף של 500,000 ₪, עבור התקופה שמיום 08.12.2018 ועד ליום 31.01.2019, לפי תקנה 10א(ב)(1) בתח"מ.
3. ביום 11.01.2018 פורסם מכרז פומבי (מס' 103/2018) למתן השירותים, במהלכו הוגשו השגות על אופן חישוב הצעת המחיר. תיקון המכרז בהתאם להשגות משפיע על תוצאות הזוכים בו, והנושא הועבר לבדיקת ועדת המשנה בטרם אישור סופי של ועדת המכרזים. מסיבות אלה, ההליך המכרזי גרר עיכובים מעבר לצפוי.
4. שירותי התרגום המסופקים על ידי החברות מהווים ערוץ תקשורת עיקרי, ולעתים יחיד, בין יחידות המשרד לבין לקוחותיו. השירותים נחוצים בין היתר בחקירות ילדים וחקירות מיוחדות, השירות לרווחת הפרט והאוכלוסייה, ראיונות ואבחונים עם עובדי חוק ובני משפחותיהם לצורך הגשת תסקירים, יחידות הסיוע בבתי המשפט ועוד רבים נוספים. השירותים ניתנים במגוון רחב של שפות ביניהן שפת הסימנים.
5. כעת, מבקש הגורם המקצועי במשרד להאריך את ההתקשרות עם החברות מאחר והמשרד זקוק לאספקת השירותים, עד אשר יוכרז על זוכים חדשים במכרז החדש. לטענתו, הפסקת השירותים תגרום לנזקים עבור המשרד ולקוחותיו.
6. התקשרות ההמשך מתבצעת בתנאים זהים להתקשרות הראשונה.

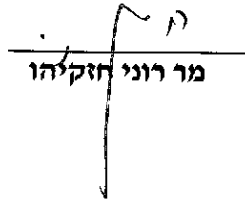
7. מר גל לנדאו רכז רווחה וחינוך ממליץ על המשך ההתקשרות בהיקף של 150 אלש"ח ו-200 אלש"ח בהתאמה בהתאם להיקף ההתקשרות השנתי היחסי.


מר עידי ינון גונטגליק


מר יוסי איצקוביץ


מר אלון ביתן

אישור החשב הכללי:
אני מאשר את התקשרות המשך בפטור מחובת מכרז, על פי תקנה 3(4)(ב) (3) לתקנות חובת המכרזים,
וזאת בכפוף לאמור לעיל בהחלטת ועדת הפטור.


מר רוני חזקיהו

10/4/2019
תאריך